МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

федеральное государственное автономное образовательное учреждение   
высшего образования   
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ   
АЭРОКОСМИЧЕСКОГО ПРИБОРОСТРОЕНИЯ»

Факультет среднего профессионального образования

**Комплект**

**оценочных средств**

**по дисциплине**

**ОГЭС.03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности»**

образовательной программы среднего профессионального образования

 (ОП СПО)

по специальности

**09.02.07 «Информационные системы и программирование»**

преподавателя высшей категории

Хайретдиновой Л.М.

Санкт – Петербург 2023

**1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

Оценочные средства предназначены для оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу дисциплины общего гуманитарного и социально - экономического цикла ОГСЭ.03.« Иностранный язык в профессиональной деятельности».

Оценочные средства включают материалы для проведения промежуточной аттестации в форме дифференцированного зачета. Оценочные средства разработаны на основании положений: образовательной программы среднего профессионального образования по специальности СПО 09.02.07 «Информационные системы и программирование», программы дисциплины общего гуманитарного и социально - экономического цикла ОГСЭ.03. «Иностранный язык в профессиональной деятельности» по указанной специальности.

**2. ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ**

2.1 В ходе промежуточной аттестации выполняется оценка усвоенных знаний, освоенных умений и формирования общих и профессиональных компетенций:

Таблица 1 – Промежуточная аттестация

|  |  |
| --- | --- |
|  | Формулировка |
| Знания | **З1** – знание лексики в объеме 1200 – 1400 лексических единиц, необходимое для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности  **З2** – знание грамматики, необходимой для чтения технического перевода. |
| Умения | **У1** Общаться устно и письменно на иностранном языке на общие и профессиональные темы.  **У2** Переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности  **У3** Совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас. |
| Общие и профессиональные компетенции | ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес  ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.  ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.  ОК 4.Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.  ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.  ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.  ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий.  ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.  ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности. |

**2.2 Условия аттестации**

Дифференцированный зачет проводится в форме контрольной работы

К ней допускаются все обучающиеся.

**2.3. Критерии оценки**

«отлично» - студент правильно переводит текст, используя профессиональную лексику, понимает принципы работы со словарями разной профессиональной тематики, понимает условные обозначения в словарных статьях, учитывает грамматические, словообразовательные и лексические особенности при работе с профессиональным текстом, учитывает специфику перевода терминов и научно-технических заголовков, интернациональных слов

«хорошо» - студент переводит текст с незначительными лексическими ошибками, работа оформлена с недочетами, понимает принципы работы со словарями разной профессиональной тематики, понимает условные обозначения в словарных статьях, учитывает грамматические, словообразовательные и лексические особенности при работе с профессиональным текстом

«удовлетворительно» - перевод составлен в недостаточном объеме, имеются лексические и грамматические ошибки, недостаточное понимание принципов профессионального перевода

**2.4 Структура оценочного средства**

1. Перевод текста в двух вариантах

2. Ответы на вопросы.

Variant 1.

Computers.

Read and translate the text:

There is no doubt that computers have become an important part of our everyday life.

We can do almost everything with the help of a computer. It’s much easier to edit and print documents using a PC. Besides, the World Wide Web allows us to access the latest information very quickly. If you want to travel abroad, you can find in the Internet the information about the country and its hotels. You can even buy things sitting at home and using your computer.

Interaction with the world is a great advantage of a computer. You can chat on-line and make new friends with people from all over the world. Besides it’s a chance to practise your English. And if you want to send a letter, clicking the mouse will be much more convenient than buying a stamp and an envelope and finding time to make a trip to the post office.

There are very few companies today that don’t use computers. We must know how to work on computers, that’s why computers have become a main part of school education. We have computer classes at many schools where we study computer science. I believe that within the next few years schools will begin to use laptop computers instead of books.

More than that, computers help us to do our homework. When I have to make a report for my Biology class or to write a composition, the first place I look for is the Internet. Besides, there are a lot of educational programmes that can be really useful in our work.

However, many teachers think that students who rely on computers to do all their work are being cheated of mind expanding experience. I can’t agree with them because our home tasks are more complex today, that’s why the way we work out problems and find solutions must become easier.

Of course, there are computer addicts that spend all day long in front of computers playing games, watching films or even reading books on-line. I don’t believe that computers will replace printed books in the future, because printed books have certain advantages over electronic media. First of all, they are cheaper and easier to use. Secondly, printed books don’t need electricity, and you can take a book with you wherever you like, even to bed. What’s more, a printed book is better for human eyes than a computer screen. So I think that printed books will coexist with computers and will always be a part of human culture.

Yet, we must admit that a lot of young people find virtual reality more attractive than their everyday life. Computer addiction makes them neglect school work and their everyday responsibilities. I can’t say that I am a computer addict though I like to play computer games and watch films on computer. I understand the consequences of computer addiction, that’s why I try to control my computer use.

In conclusion I’d like to say that computers have introduced wonderful possibilities for people, of course, we shouldn’t totally rely on them.

Answer the questions:

1. What do you think about the future of computers?

2 How can we use computers in our life?

3. Will computers be able to replace printed books in the future? Why do you think so?

4. What do you think about computerized education?

5. In what school subjects can computers be especially important?

6. Do computers save our time? Why?

7. Are computers really dangerous?

8. How often do you play computer games?

9. What is your attitude towards computer addiction?

10. How can we help computer addicts?

Variant 2.

The Internet: Pros and Cons.

Read and translate the text:

Just ten years ago very few people heard about Internet. Now it is nearly as common and useful as the telephone. As more and more people use the Internet, as it becomes cheaper and faster and easier to use, there will be new things on the Internet that we can’t imagine today.

On the one hand, the development of the Internet will bring new opportunities to many people. Now, with the Internet, the place where you live may become less important than who you are and what you can do. In the future we’ll be able to find a job in any part of the world. What is more, the Internet will allow a lot of talented people to show the world their achievements.

Today most operating systems are the work of hundreds of programmers and they cost thousands of dollars. In 1991 Linus Torvalds wrote an operating system alone, and he gave it away. Now, with the help of many programmers who work together on the Internet, his Linux system has grown into serious rival to the products of the industry leader, Microsoft.

It costs almost nothing to deliver software over the Internet. If programmers are willing to give their work away, and if programs are so good as their commercial rivals, the days of paying for software could soon be over.

What is more, the Internet is a great opportunity for people to report, on the world. Using just a cheap PC, Matt Drudge nearly ended the career of US President Bill Clinton. He wrote the story about a sexual relationship between Bill Clinton and Monica Lewinsky and put it on the Internet. Soon a million of people a day were looking at his Web site. With the Internet the future belongs not to traditional journalists, but to ordinary people with a story to tell.

But on the other hand, the possibilities of Internet may seem frightening. For example Vladimir Levin worked for a computer firm in St. Petersburg. From there, using the Internet, he was able to break into Citibank’s computers in the USA. He moved more than $ 10 million to other banks all over the world. Most of the world’s money is stored in computers. Clever criminals are likely to use computers and the Internet, not guns to steal it.

As the Internet becomes increasingly important to governments, it also becomes a stage for people who oppose them. The information wars of the future may be fought on Web sites.

Some people argue that the Internet is dangerous because it is addictive. A lot of people and especially teenagers spend hours chatting or playing games on- line. What is more, teenagers and even children look at sex pictures on the Internet. It is true like photography, cinema and video before it; the Internet is growing partly because it is way for people to find sexual material that they cannot easily obtain in any other way. Anyway, there are many ways for parents to prevent their children from seeing anything on the Internet that the parents do not like.

To sum up, it’s impossible to say now what the Internet will be like in the future or how it will change our lives. But we must admit that the World Wide Web offers people great opportunities, and we must try to make the best use of it.

Answer the questions:

1. When did the Internet appear in Russia?

2. Do many people use the Internet nowadays? What for?

3. What does the Internet allow us to do?

4. How did Matt Drudge nearly end the career of US President?

5. What did Vladimir Levin do working in St. Petersburg?

6. Does the Internet save our time?

7. What are the disadvantages of Internet?

8. How do you think the Internet will change our future?

9. Do you use the Internet? How?

10. What is your personal attitude towards the Internet?

**Время на подготовку и выполнение**

подготовка 5 мин.;

выполнение 45 мин.;

оформление и сдача 10 мин.;

литература:

всего 60 мин.

Основные источники:

1.Английский для технических специальностей-

English for Technical colleges :учебник для студентов учреждений среднего проф. образования/А.П.Голубев,А.П.Коржавый,И.Б.Смирнова.-6издание,испр.-М:Издательский центр «Академия»,2019,-208с

2.Занина Е.Л,ЕГЭ Английский язык Устные темы ./Е.Л. Занина, М:изд.айрис Пресс», 2020,.-272с

3.Карпова Т.А.Английский для колледжей Т.А.Карпова. М:изд. КНОРУС,2019,-282с.